

Avant-propos

Ce volume d'*Annales* présente les activités du Centre Scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences en 2007 ; il porte le numéro dix et marque donc un anniversaire qui nous conforte dans notre engagement au service de la science polonaise. On trouvera dans ce numéro des renseignements sur les activités du Centre, mais aussi des informations plus générales sur la science polonaise et sur la coopération franco-polonaise.

Le 31 décembre 2006 s'est achevé le mandat de M. le professeur Andrzej Legocki, président de l'Académie Polonaise des Sciences. Pour lui succéder, de 2007 à 2010, l'Assemblée Générale du 14 décembre 2006 a choisi M. le professeur Michał Kleiber. À cette occasion, celui-ci a adressé une lettre à la rédaction de la revue *Academia* où il présente les défis que doit relever la science polonaise ; nous en publions la traduction française.

Les 19-20 juillet à Lisbonne a eu lieu la réunion des ministres des pays membres de l'Union Européenne responsables de la compétitivité. Le Ministère de la recherche et de l'enseignement supérieur nous a aimablement autorisés à reproduire en traduction le texte présentant la position polonaise. Cet exposé, en anglais, sera publié dans les textes officiels de cette rencontre.

Le 24 octobre 2007 a marqué le cinquantenaire de la signature du premier accord de coopération scientifique entre le CNRS et l'Académie Polonaise des Sciences. Cet événement a été célébré par la tenue d'une session solennelle et d'un colloque scientifique. M. Piotr Słonimski, chercheur de renom, Médaille d'or du CNRS, professeur émérite des universités françaises et directeur de recherche au CNRS, a accepté de présider le Comité Scientifique. Les chercheurs, polonais et français, ont témoigné beaucoup d'intérêt pour ces manifestations. Les organisateurs ont été dépassés par la quantité de panneaux présentant les résultats les plus significatifs dans le domaine de la recherche : l'espace offert par les locaux du CNRS et du Centre Scientifique de l'APS s'est avéré insuffisant.

En octobre, plus de soixante académies ont participé à la première réunion des Académies européennes organisée par l'Institut de France. Deux sujets de débat avaient été retenus : « Les Académies face à l'État et à la société » et « Les Académies : mémoire, recherche et création ». Les contributions de cette rencontre seront publiées par l'Institut de France.

Le Centre Scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences à Paris et l'Académie des Sciences de l'Institut de France ont organisé un colloque « Nano-Science and Nano-

Technology : Risks and Benefits for Health and Environment » avec la participation des représentants des académies de l'Europe centrale et orientale : Autriche, Bulgarie, Allemagne, République Tchèque, Hongrie, Roumanie, Slovaquie et Slovénie.

En 2007, la France a célébré le 300^e anniversaire de la naissance de Georges-Louis Leclerc de Buffon. Le colloque « Buffon et la Pologne », organisé au Centre a attiré de nombreux chercheurs français et polonais de différentes institutions : Muséum national d'Histoire naturelle de Paris, Université Paris X, École Supérieure des Sciences Pédagogiques de Cracovie, Musée de l'Homme, Musée Stanisław Staszic de Piła, Académie Polonaise des Sciences, École des Mines. Les communications présentées à ce colloque ont fait l'objet d'une publication sous la forme d'un numéro spécial des *Annales* du Centre Scientifique.

Les actes du séminaire « L'agriculture française et l'agriculture polonaise dans l'Europe de 2007 : expériences partagées et intérêts communs ? », organisé avec le concours du Centre d'Économie de la Sorbonne et de l'Institut de développement rural et d'agriculture de l'Académie Polonaise des Sciences sont actuellement en cours d'élaboration : la publication donnera lieu à un numéro spécial de nos *Annales*.

Nous présentons le calendrier des manifestations qui se sont déroulées au Centre. Ce numéro reproduit le texte de certaines interventions. Nous avons eu en particulier l'honneur d'accueillir M. le professeur Stefan Meller qui a présenté une conférence sur « La Pologne dans le politique russe » ; nous en publions la transcription.

Le texte de M. Piotr Bilos, « Essai de définition des fondements de la vision du monde de Gustaw Herling-Grudziński ou pourquoi est-il des cas où « le noyau indestructible » de l'âme « s'effrite » ? est un fragment de sa thèse préparée sous la direction de Madame le professeur Maria Delaperrière de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) et dont la soutenance a eu lieu au Centre Scientifique.

La section de polonais de l'INALCO (la plus ancienne en France) a célébré au Centre Scientifique ses 90 ans d'existence. Au cours de cette journée anniversaire, quatre thèmes ont été successivement abordés : « Le polonais aux Langues O', hier et aujourd'hui », « La diversité de l'enseignement du polonais à l'INALCO », « Enseigner la langue et la littérature polonaises en France » et « Le polonais dans l'expérience personnelle et professionnelle ».

Comme les années précédentes, nous avons continué le cycle « Les grandes familles polonaises en France » et « De Varsovie à Paris : rencontre de jeunes talents ».

Nous espérons également que nos lecteurs seront également sensibles à la publication d'un chapitre du livre de Władysław Kopaczewski «La Pologne et la science française ».

Une édition de ce volume n'aurait pas été possible sans une importante contribution de Mme le professeur Maria Delaperrière, M. le professeur Daniel Beauvois, Mme Maryla Laurent, Mlle Christina Daszkiewicz.